

# UMAX



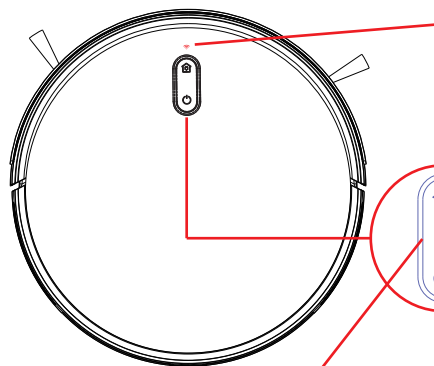
- CZ
- EN
- SK



## U-Smart Robot Vacuum



# U-Smart Robot Vacuum.



**CZ** LED indikátor.  
**EN** LED indicator.  
**SK** LED indikátor.

**CZ** WiFi indikátor.  
**EN** WiFi indicator.  
**SK** WiFi indikátor.

**CZ** Tlačítko **DOMOV**.  
Kliknutím pošlete robota do nabíjecí základny a robot se začne dobíjet.  
**EN** **HOME** button.  
Pressing it sends the robot to the base station where it will start to recharge.  
**SK** Tlačidlo **DOMOV**.  
Kliknutím pošlite robota do nabíjacej základne a robot sa začne dobíjať.

**CZ** Tlačítko **START**.  
Krátké stisknutí - robot začne vysávat.  
Dlouhé stisknutí - vypnutí a zapnutí.  
**EN** **START** button.  
Short press - robot starts to vacuum.  
Long press - on/off.  
**SK** Tlačidlo **START**.  
Krátke stlačenie - robot začne vysávať.  
Dlhé stlačenie - vypnutie a zapnutie.

**CZ** Automatické vysávání.  
**EN** Automatic vacuuming.  
**SK** Automatické vysávanie.

**CZ** Směr pohybu.  
**EN** Direction of movement.  
**SK** Smer pohybu.

**CZ** Nastavení času.  
**EN** Time settings.  
**SK** Nastavenie času.

**CZ** Kruhové vysávání.  
**EN** Circular vacuuming.  
**SK** Kruhové vysávanie.

**CZ** Náhodné vysávání.  
**EN** Random vacuuming.  
**SK** Náhodné vysávanie.



**CZ** Tlačítko **DOMOV**.  
**EN** **HOME** button.  
**SK** Tlačidlo **DOMOV**.

**CZ** Tlačítko **START/STOP**.  
**EN** **START/STOP** button.  
**SK** Tlačidlo **START/STOP**.

**CZ** Plán.  
**EN** Schedule.  
**SK** Plán.

**CZ** Vysávání podél stěn.  
**EN** Edge vacuuming.  
**SK** Vysávanie pozdĺž stien.

**CZ** Maximální výkon.  
**EN** Maximum power.  
**SK** Maximálny výkon.

# LED indikátor/LED indicator/ LED indikátor.

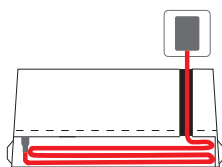
**CZ Oranžové blikající** - nabíjení.  
**Zelené** - nabíjení dokončeno, pohotovostní režim.  
**Červené** - chyba.  
**Oranžové** - vybitá baterie.



**EN Orange blinking** - charging.  
**Green** - charging finished, standby mode.  
**Red** - error.  
**Orange** - low battery.

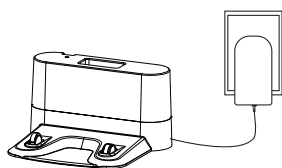
**SK Oranžové blikajúce** - nabíjanie.  
**Zelené** - nabíjanie dokončené, pohotovostný režim.  
**Červené** - chyba.  
**Oranžové** - vybitá batéria.

# Nabíjecí základna/Base station/ Nabíjacia základňa.

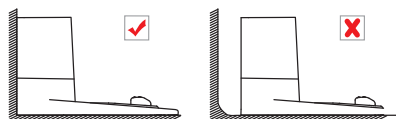


**CZ** Adaptér zapojte do zásuvky a připojte do konektoru na spodní straně nabíjecí základny. Přebytečný kabel schovejte do základny tak, aby robotu nepřekážel. Základnu nechte stále zapnutou.

**EN** Connect the charging adapter to your socket and bottom side of the base station. Hide the remaining cable inside the base station so it does not get in the way of robot. Keep the base station plugged in at all times.



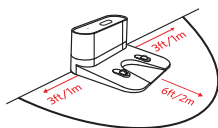
**SK** Adaptér zapojte do zásuvky a pripojte do konektora na spodnej strane nabíjacej základne. Prebytočný kábel schovejte do základne tak, aby robotu neprekážal. Základňu nechajte stále zapnutú.



**CZ** Nabíjecí základnu umístěte na pevnou rovnou podlahu a dejte ji ke stěně. Nedávejte ji na koberec.

**EN** Place the base station on a hard flat surface and put it next to a wall. Do not place it on a carpet.

**SK** Nabíjaci základňu umiestnite na pevnú rovnú podlahu a dajte ju k stene. Nedávajte ju na koberec.

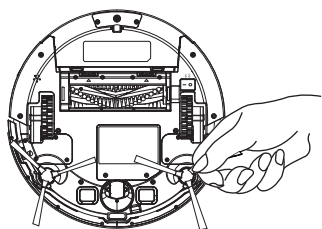


**CZ** Okolí nabíjecí základny nechte prázdné a bez překážek (1 m po stranách, 2 m před základnou).

**EN** Keep the area around the base station clean and without clutter (1 m on the sides, 2 m in front of the base).

**SK** Okolie nabíjacej základne nechajte prázdné a bez prekážok (1 m po stranách, 2 m pred základňou).

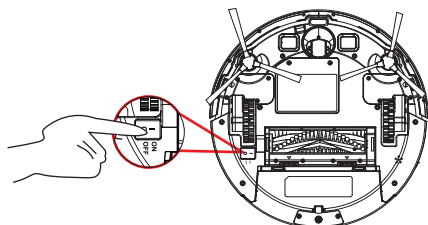
# Před prvním použitím/Before first use/ Pred prvým použitím.



**CZ** Nainstalujte boční kartáčky.

**EN** Install side brushes.

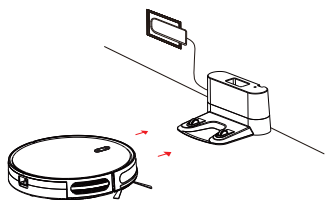
**SK** Nainštalujte bočné kefky.



**CZ** Zapněte hlavní vypínač na spodní straně.

**EN** Turn on the main switch on the bottom side.

**SK** Zapnite hlavný vypínač na spodnej strane.

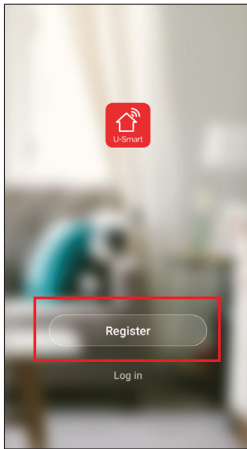
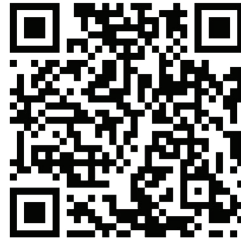


**CZ** Robota umístěte na nabíjecí stanici tak, aby se kovové kontakty robota dotýkaly kontaktů na nabíjecí stanici. Při správném umístění robot vydá upozorňující zvuk a indikátor na robotu se rozsvítí.

**EN** Place the robot on the base station so the metal contacts on the robot touch the contacts on the base station. The robot will beep and the indicator on the robot will light up.

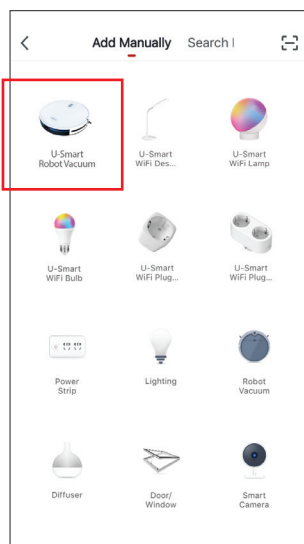
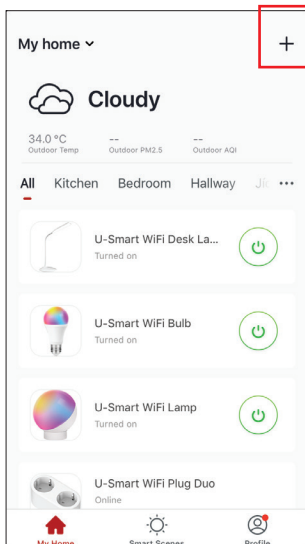
**SK** Robota umiestnite na nabíjaciu stanicu tak, aby sa kovové kontakty robota dotýkali kontaktov na nabíjacej stanici. Pri správnom umiestnení robot vydá upozorňujúci zvuk a indikátor na robotovi sa rozsvieti.

# U-Smart (iOS & Android).



**CZ** Vytvořte si účet.  
**EN** Create an account.  
**SK** Vytvorte si účet.

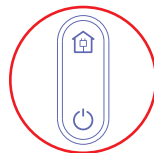
**CZ** Klikněte na **+**. Klikněte na **U-Smart Robot Vacuum**.  
**EN** Click on **+**. Click on **U-Smart Robot Vacuum**.  
**SK** Kliknite na **+**. Kliknite na **U-Smart Robot Vacuum**.



**CZ** Na 3 sekundy podržte obě tlačítka na robotu (tlačítko **START** a **DOMOV**). Robot zapípá a WiFi indikátor začne rychle blikat.

**EN** For 3 seconds hold both buttons of the robot (button **START** and **HOME**). The robot will beep and WiFi indicator will start to blink quickly.

**SK** Na 3 sekundy pridržte dve tlačidlá na robote (tlačidlo **START** a **DOMOV**). Robot zapípa a WiFi indikátor začne rýchlo blikať.



**CZ WiFi indikátor:**

**Rychle bliká** - robot je připraven na připojení k WiFi.

**Svítil** - robot je připojen k WiFi.

**Nesvítil** - WiFi je nastaveno, ale robot není připojen.

**EN WiFi indicator:**

**Blinks quickly** - the robot is prepared for connecting to WiFi.

**Solid light** - the robot is connected to WiFi.

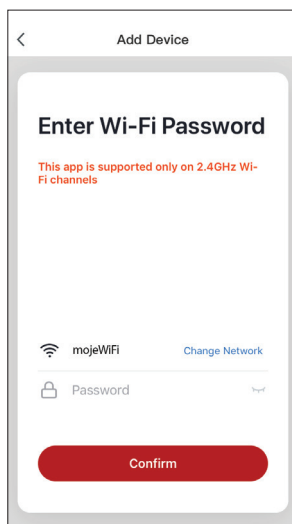
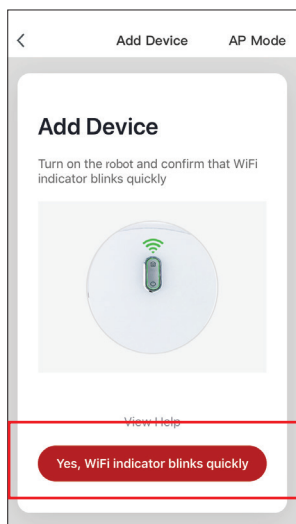
**No light** - WiFi is set up, but the robot is not connected to WiFi.

**SK WiFi indikátor:**

**Rýchlo bliká** - robot je pripravený na pripojenie k WiFi.

**Svieti** - robot je pripojený k WiFi.

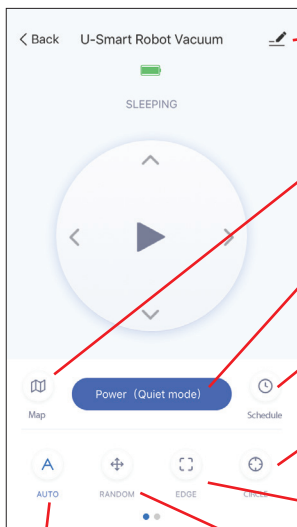
**Nesvieti** - WiFi je nastavené, ale robot nie je pripojený.



**CZ** V aplikaci potvrďte rychlé blikání WiFi indikátoru a zadejte heslo vaší WiFi (WiFi musí být typu 2.4 GHz). Po připojení můžete robota ovládat aplikací na dálku přes internet.

**EN** Confirm quick blinking of WiFi indicator in the application and type your WiFi password (WiFi must be 2.4 GHz). After connection, you can control your robot remotely through the internet via the application.

**SK** V aplikácii potvrďte rýchle blikanie WiFi indikátora a zadajte heslo vašej WiFi (WiFi musí byť typu 2.4 GHz). Po pripojení môžete robota ovládať aplikáciou na diaľku cez internet.



CZ Nastavení.  
EN Settings.  
SK Nastavenie.

CZ Mapa vysávání.  
EN Map of vacuuming.  
SK Mapa vysávanie.

CZ Výkon (tichý, max, auto).  
EN Power (quiet, max, auto).  
SK Výkon (tichý, max, auto).

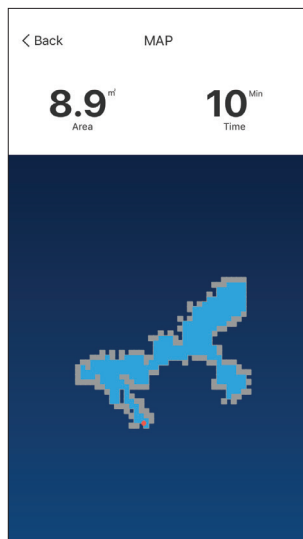
CZ Plán.  
EN Schedule.  
SK Plán.

CZ Kruhový režim.  
EN Circular mode.  
SK Kruhový režim.

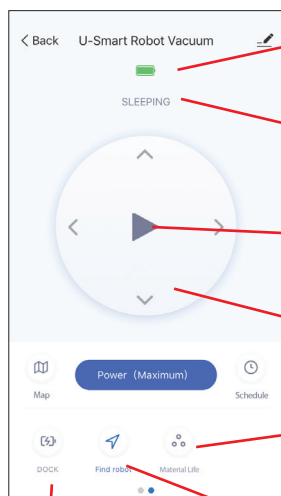
CZ Režim okrajů.  
EN Edge mode.  
SK Režim okrajov.

CZ Automatický režim.  
EN Automatic mode.  
SK Automatický režim.

CZ Náhodný režim.  
EN Random mode.  
SK Automatický režim.



CZ Mapa vysávání.  
EN Map of vacuuming.  
SK Mapa vysávanie.



CZ Stav baterie.  
EN Battery level.  
SK Stav batérie.

CZ Stav robota.  
EN Robot's status.  
SK Stav robota.

CZ Start/pozastavení.  
EN Start/pause.  
SK Štart/pozastavenie.

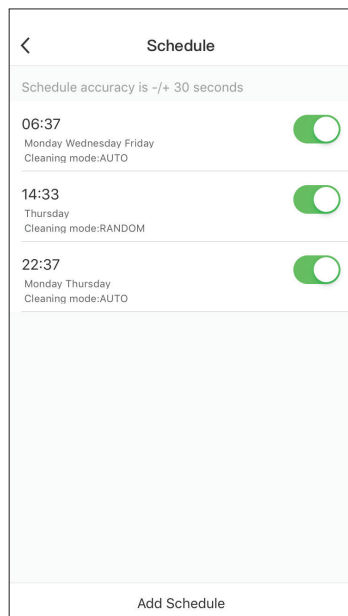
CZ Ovládání pohybu.  
EN Control movement.  
SK Ovládanie pohybu.

CZ Životnost materiálů.  
EN Material life.  
SK Životnosť materiálův.

CZ Návrat do nabíjecí stanice.  
EN Return to charging base.  
SK Návrat do nabíjacej stanice.

CZ Vyhledání robota.  
EN Find robot.  
SK Vyhľadanie robota.

CZ Plán.  
EN Schedule.  
SK Plán.





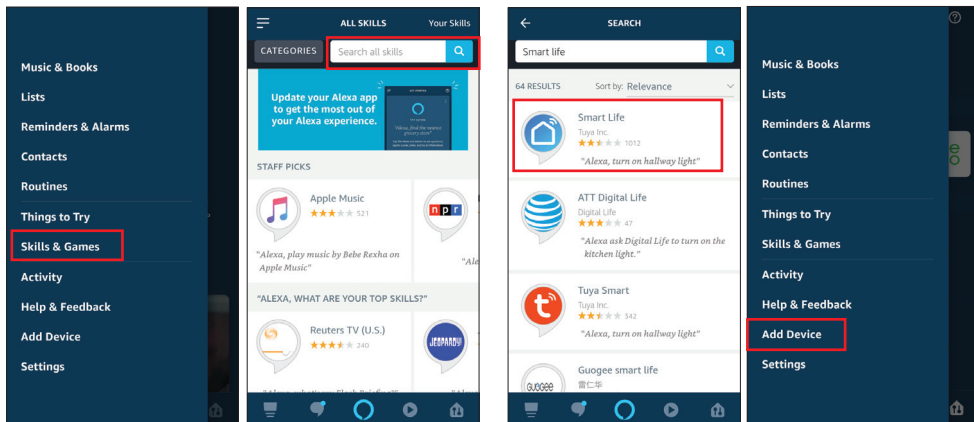
# Amazon Alexa



**CZ** V aplikaci **Amazon Alexa** klikněte na **Skills & Games** a vyhledejte **Smart Life**. Přihlaste se s účtem, který máte pro **U-Smart**. V menu klikněte na **Add Device** pro vyhledání nových zařízení.

**EN** Click on the **Skills & Games** menu inside the **Amazon Alexa** application and search for **Smart Life**. Log in with the same username and password that you use for **U-Smart**. Search for new devices in the **Add Device** menu.

**SK** V aplikácii **Amazon Alexa** kliknite na **Skills & Games** a vyhľadajte **Smart Life**. Prihláste sa s účtom, ktorý máte pre **U-Smart**. V menu kliknite na **Add Device** pre vyhľadanie nových zariadení.



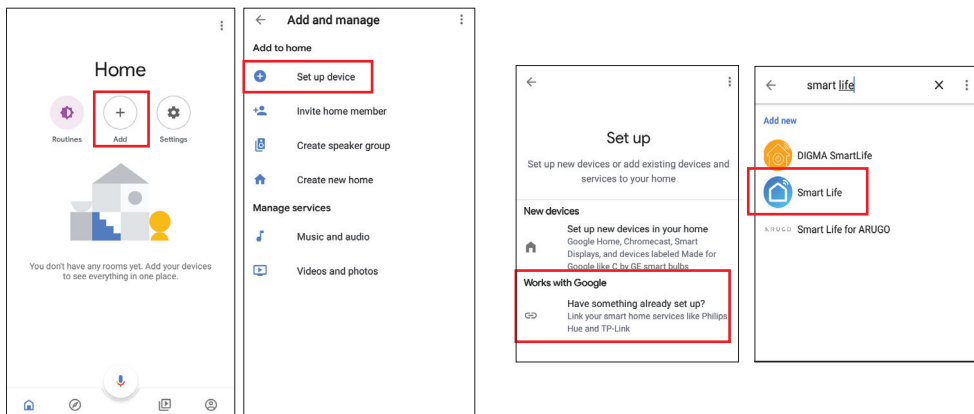
# Google Assistant



**CZ** V aplikaci **Google Home** klikněte na **Add**, zvolte **Set up device** a klikněte na **Works with Google**. Vyhledejte **Smart Life** a přihlaste se s účtem, který máte pro **U-Smart**.

**EN** Click on the **Add** button in the **Google Home** application and choose **Set up device**. Select **Works with Google** and search for **Smart Life**. Log in with the same username and password that you use for **U-Smart**.

**SK** V aplikácii **Google Home** kliknite na **Add**, zvolte **Set up device** a kliknite na **Works with Google**. Vyhľadajte **Smart Life** a prihláste sa s účtom, ktorý máte pre **U-Smart**.



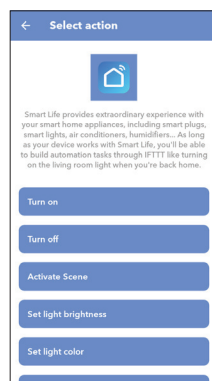
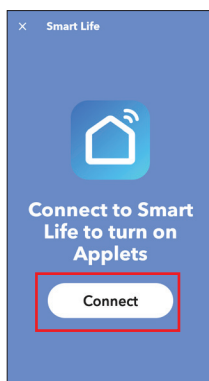
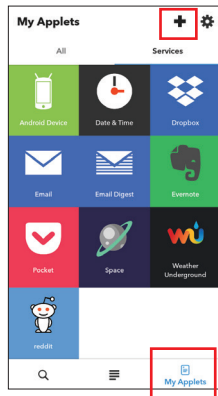
# IFTTT

Works with  
**IFTTT**

**CZ** V aplikaci **IFTTT** klikněte na **My Applets** a poté na **+** pro vytvoření nové úlohy. Zařízení můžete nastavit jako spouštěč úlohy (**this**) nebo akci úlohy (**that**). Vyhledejte **Smart Life** a přihlaste se s účtem, který máte pro **U-Smart**.

**EN** Click on **My Applets** and then on **+** in the **IFTTT** application to create a new applet. The device can be set as a trigger (**this**) or as an action (**that**). Search for **Smart Life** and log in with the same username and password that you use for **U-Smart**.

**SK** V aplikácii **IFTTT** kliknite na **My Applets** a potom na **+** pre vytvorenie novej úlohy. Zariadenie môžete nastaviť ako spúšťač úlohy (**this**) alebo akciu úlohy (**that**). Vyhľadajte **Smart Life** a prihláste sa s účtom, ktorý máte pre **U-Smart**.



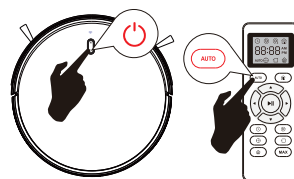
## U-Smart Vacuum Robot.

### Spuštění vysávání/Start cleaning/Spustenie vysávanie.

**CZ 1/** Na robota klikněte na tlačítko **START** pro probuzení a ještě jednou pro spuštění automatického vysávání.

**2/** Na dálkovém ovládní klikněte na tlačítko **AUTO** pro spuštění automatického vysávání.

**3/** V aplikaci zmáčkněte na tlačítko **AUTO** pro spuštění automatického vysávání.



**EN 1/** Click on the button **START** on the robot to wake it up, and once more to start automatic vacuuming.

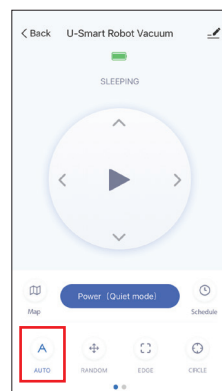
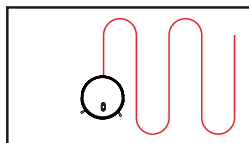
**2/** Click on the button **AUTO** on the remote control to start automatic vacuuming.

**3/** Press on the button **AUTO** to start automatic vacuuming.

**SK 1/** Na robote kliknite na tlačidlo **START** pre prebudenie a ešte raz pre spustenie automatického vysávania.

**2/** Na diaľkovom ovládní kliknite na tlačidlo **AUTO** pre spustenie automatického vysávania.

**3/** V aplikácii stlačte na tlačidlo **AUTO** pre spustenie automatického vysávania.



**CZ** Po dokončení vysávání se robot vrátí do nabíjecí základny. Při nedostatečném stavu baterie se robot také vrátí do nabíjecí základny. Pokud je nabíjecí základna nedostupná, robot se vrátí na počáteční pozici a vypne se.

**EN** The robot returns to the base station when the vacuuming is finished. If the battery gets low, the robot returns to the base station. If the base station is not accessible, the robot returns to the starting position and shuts off.

**SK** Po dokončení vysávání sa robot vráti do nabijacej základne. Pri nedostatočnom stavu batérie sa robot tiež vráti do nabijacej základne. Ak je nabijacia základňa nedostupná, robot sa vráti na počiatočnú pozíciu a vypne sa.

## Pozastavení vysávání/Pause vacuuming/Pozastavenie vysávanie.

**CZ 1/** Pro pozastavení vysávání klikněte na tlačítko **START** na robotu. Pro pokračování znovu klikněte na tlačítko **START**. Pro navrácení robota do nabíjecí stanice klikněte na tlačítko **DOMOV**.

**2/** Na dálkovém ovládní klikněte na tlačítko **START** pro pozastavení uklízení a opětovným kliknutím pokračujete v uklízení. Pro navrácení robota do nabíjecí stanice klikněte na tlačítko **DOMOV**.

**3/** V aplikaci můžete použít stejná tlačítka jako na dálkovém ovládní.

**EN 1/** To pause vacuuming, click on the button **START** on the robot. To continue, click again on the **START** button. To return to the base station, click on the button **HOME**.

**2/** You can also use the remote control to pause the vacuuming by pressing the button **START**. Press again to continue vacuuming. Pressing the **HOME** button on the remote control returns the robot to the base station.

**3/** You can use buttons in the application for the same functions.

**SK 1/** Pre pozastavenie vysávanie kliknite na tlačidlo **START** na robote. Pre pokračovanie znovu kliknite na tlačidlo **START**. Pre navrátenie robota do nabijacej stanice kliknite na tlačidlo **DOMOV**.

**2/** Na diaľkovom ovládní kliknite na tlačidlo **START** pre pozastavenie upratovania a opätovným kliknutím pokračujete v upratovaní. Pre navrátenie robota do nabijacej stanice kliknite na tlačidlo **DOMOV**.

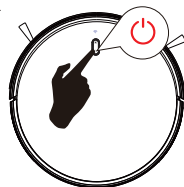
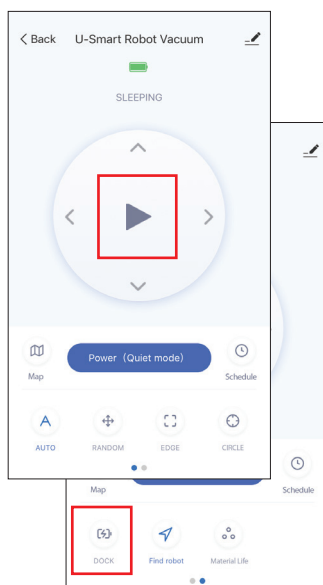
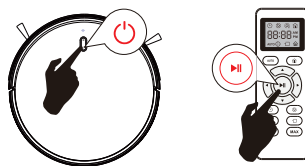
**3/** V aplikácii môžete použiť rovnaké tlačidlá ako na diaľkovom ovládní.

## Vypnutí/Shutdown/Vypnutie.

**CZ** Robota vypnete dlouhým podržením tlačítka **START**. LED indikátor se vypne.

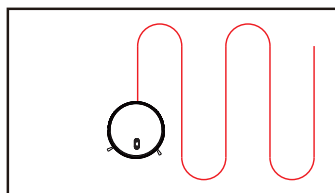
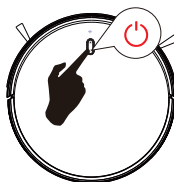
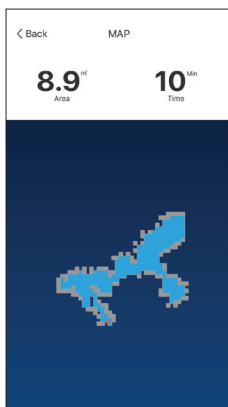
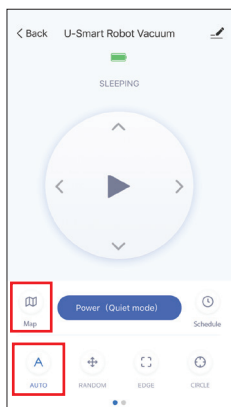
**EN** You can turn off the robot by holding the robot **START**. The LED indicators will turn off.

**SK** Robota vypnete dlhým podržením tlačidla **START**. LED indikátor sa vypne.



# Režimy vysávání/Vacuuming modes/ Režimy vysávanie.

## Automatický režim/Automatic mode/Automatický režim.



**CZ** Automatický režim je chytrý režim vysávání, kdy robot vysaje všechny oblasti vašeho domova, a také vysaje okolo nábytku a židli a v okrajích pokoje. V aplikaci můžete vidět mapu vysávání. Po dokončení vysávání se robot vrátí do nabíjecí základny. Pokud je stav baterie nízký, robot se vrátí do nabíjecí základny.

**EN** Automatic mode is a smart vacuuming mode during which the robot vacuums all areas of your home including areas around furniture and around legs of chairs, and also the edges of your room. You can see a map of the vacuumed area in the application. When vacuuming is finished, the robot returns to the base station. If the battery is low, the robot returns to the base station.

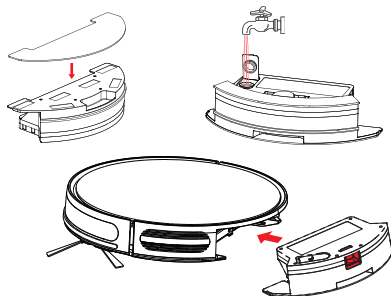
**SK** Automatický režim je šikovný režim vysávanie, kedy robot vysaje všetky oblasti vášho domova, a tiež vysaje okolo nábytku a stoličiek a v okrajoch izby. V aplikácii môžete vidieť mapu vysávania. Po dokončení vysávania sa robot vráti do nabíjacej základne. Ak je stav batérie nízky, robot sa vráti do nabíjacej základne.

## Mopování vodou/Water mopping/Mopovania vodou.

**CZ** Na vodní nádržku přidejte hadřík na mopování a vodní nádržku naplňte vodou. Z robota vyndejte nádržku na prach a zasuňte vodní nádržku. Spusťte automatický nebo jiný režim vysávání.

**EN** Place mopping cloth on the water tank and fill it with water. Remove the dust bin from the robot and insert the water tank. Start automatic or another vacuuming mode.

**SK** Na vodnú nádržku prirobte handričku na mopovania a vodnú nádržku naplňte vodou. Z robota vyberte nádržku na prach a zasuňte vodnú nádržku. Spustíte automatický alebo iný režim vysávania.

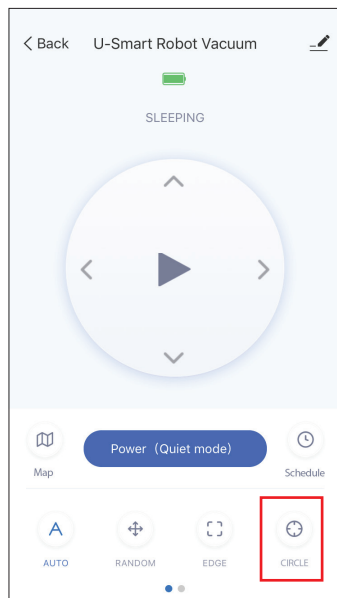
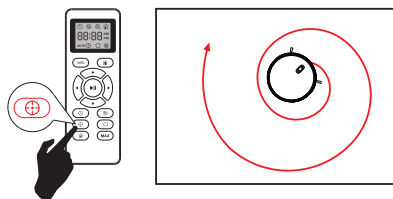


## Kruhový režim/Circle mode/Kruhový režim.

**CZ** Kruhový režim je intenzivní vysávání určitého místa. Robot z počátečního místa vysává ve spirále do vzdálenosti 1 metru a zpět na původní místo. Výkon je automaticky nastaven na maximum.

**EN** Circle mode is a mode for intensive vacuuming of a specific area. Robot vacuums in a spiral outward from the origin point in about 1 meter diameter and then back. The power is automatically set to maximum.

**SK** Kruhový režim je intenzívna vysávania určitého miesta. Robot z počiatočného miesta vysáva v špirále do vzdialenosti 1 metra a späť na pôvodné miesto. Výkon je automaticky nastavený na maximum.

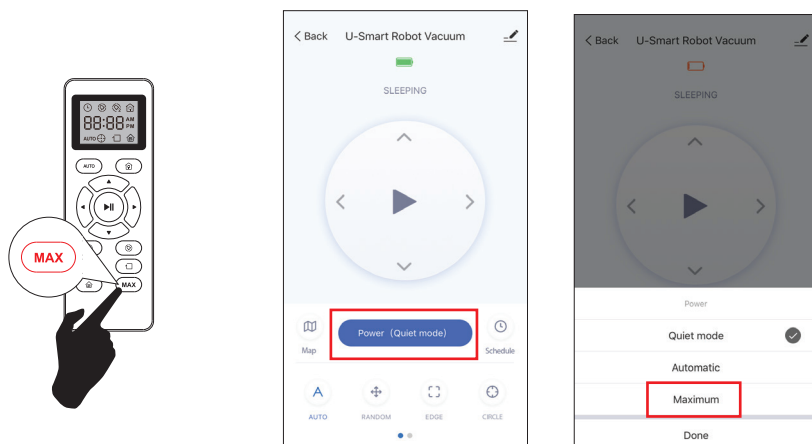


## Maximální výkon/Maximum power/Maximálny výkon.

**CZ** Na dálkovém ovládacím tlačítku klikněte na tlačítko **MAX** pro maximální sací výkon. Maximální výkon můžete také nastavit v aplikaci.

**EN** Press the button MAX on the remote control for maximum power. You can also set up maximum power in the application.

**SK** Na diaľkovom ovládaní kliknite na tlačidlo **MAX** pre maximálny sací výkon. Maximálny výkon môžete tiež nastaviť v aplikácii.

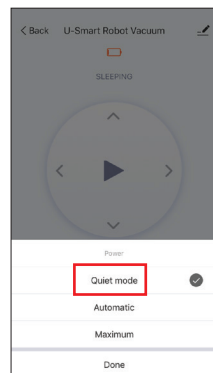
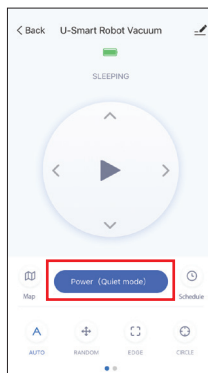


## Tichý režim/Quiet mode/Tichý režim.

**CZ** V aplikaci můžete zvolit tichý režim pro tiché vysávání, ale s menším sacím výkonem.

**EN** In the application, you can select a quiet mode for silent vacuuming, but the vacuuming power is less.

**SK** V aplikácii môžete zvoliť tichý režim pre tiché vysávanie, ale s menším sacím výkonom.

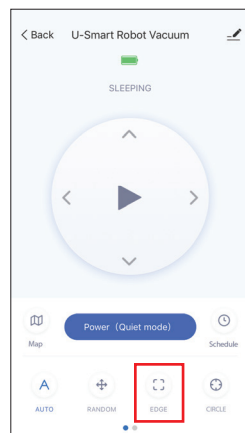
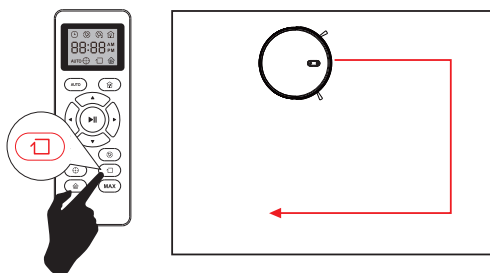


## Režim okrajů/Edge mode/režim okrajov.

**CZ** Tento režim vysává okraje místnosti.

**EN** This mode vacuums around the edges of your home.

**SK** Tento režim vysáva okraje miestnosti.

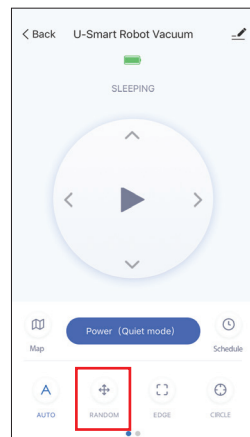
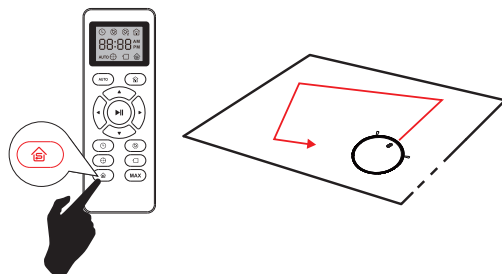


## Náhodný režim/Random mode/Náhodný režim.

**CZ** V náhodném režimu robot vysává náhodně.

**EN** In this mode, the robot moves randomly.

**SK** V náhodnom režime robot vysáva náhodne.



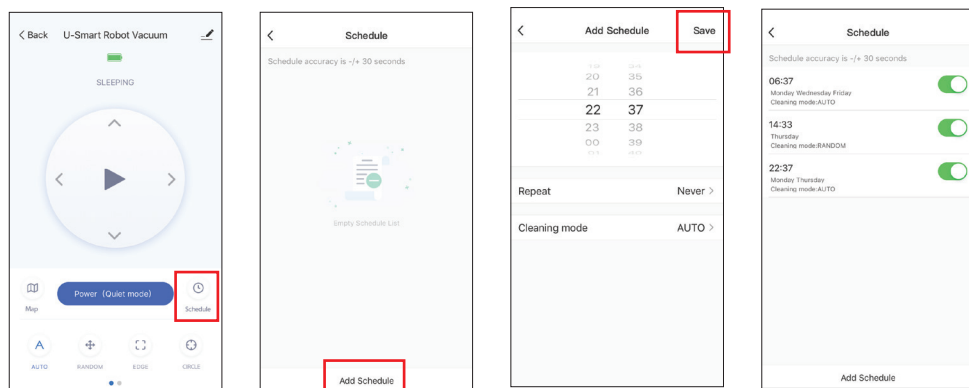
# Plán/Schedule/Plán.

## Nastavení plánu v aplikaci/Set up schedule through the application/ Nastavenie plánu v aplikácii.

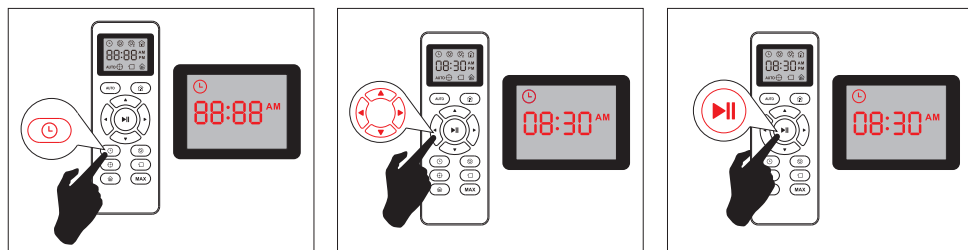
**CZ** V aplikaci můžete vytvořit plán vysávání. Můžete nastavit čas vysávání, režim vysávání, a dny v týdnu kdy vysávání bude spuštěno. Takto můžete vytvořit několik plánů.

**EN** You can set up a vacuuming schedule in the application. You can set up time, vacuuming mode, and days when the schedule should be activated. You can set up several schedules.

**SK** V aplikácii môžete vytvoriť plán vysávania. Môžete nastaviť čas vysávania, režim vysávania, a dni v týždni kedy vysávanie bude spustené. Takto môžete vytvoriť niekoľko plánov.



## Nastavení času dálkového ovládání/Set up time of the remote control/ Nastavenie času diaľkového ovládania.



**CZ** Klikněte na tlačítko hodin na dálkovém ovládacím. Zobrazený čas začne blikat.

**CZ** Šipkami nastavíte aktuální čas.

**CZ** Klikněte na tlačítko **START** pro uložení. Robot pípne.

**EN** Press the watch icon on the remote control. Time will start to blink.

**EN** Use arrows to set up the current time.

**EN** Press the **START** button to save the time. The robot will beep.

**SK** Kliknite na tlačidlo hodín na diaľkovom ovládaní. Zobrazený čas začne blikať.

**SK** Šipkami nastavíte aktuálny čas.

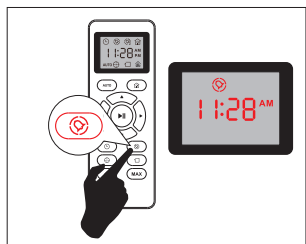
**SK** Kliknite na tlačidlo **START** pre uloženie. Robot pípne.

## Nastavení plánu na dálkovém ovládní/Set up schedule on the remote control/Nastavení plánu na dálkovém ovládní.

**CZ** Na dálkovém ovládní můžete vytvořit jeden plán vysávání. Tento plán je nezávislý na nastavení plánů v aplikaci.

**EN** You can set up one vacuuming schedule on the remote control. This schedule is independent of schedules set up in the application.

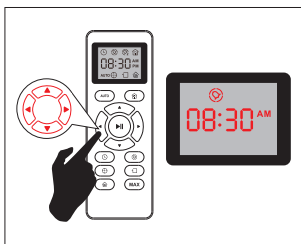
**SK** Na diaľkovom ovládní môžete vytvoriť jeden plán vysávania. Tento plán je nezávislý na nastavení plánů v aplikácii.



**CZ** Klikněte na tlačítko zvonku na dálkovém ovládní. Zobrazený čas začne blikat.

**EN** Press the ring button on the remote control. Time will start to blink.

**SK** Kliknite na tlačidlo zvončeka na diaľkovom ovládní. Zobrazený čas začne blikat.



**CZ** Šipkami nastavte čas, kdy má robot začít vysávat.

**EN** Use arrow keys to set up time of vacuuming.

**SK** Šipkami nastavte čas kedy má robot začať vysávať.



**CZ** Klikněte na tlačítko **START** pro uložení plánu. Robot pípne.

**EN** Press the **START** button to save the schedule. The robot will beep.

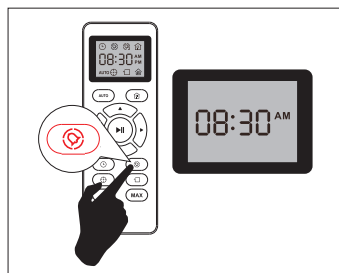
**SK** Kliknite na tlačidlo **START** pre uloženie plánu. Robot pípne.

## Zrušení plánu/Cancelling the schedule/Zrušenie plánu.

**CZ** Podržte tlačítko zvonku na 4 sekundy. Robot pípne a plán je zrušen.

**EN** Hold the ring button for 4 seconds. The robot will beep and the schedule is canceled.

**SK** Podržte tlačidlo zvončeka na 4 sekundy. Robot pípne a plán je zrušený.





# Čištění robota/Cleaning the robot/ Čistenie robota.

## Doporučené čištění/Recommended cleaning/Doporučené čistenie.

**CZ Nádržka na prach a vodu** - čištění po každém použití.

**Filtr** - čištění jednou týdně, výměna každé 2 měsíce.

**Hlavní kartáč** - čištění jednou týdně, výměna každých 6-12 měsíců.

**Postranní kartáče** - čištění jednou měsíčně, výměna každých 3-6 měsíců.

**Ochrana hlavního kartáče** - čištění jednou měsíčně, výměna každých 3-6 měsíců.

**Sensory** - čištění jednou měsíčně.

**Nabíjecí kontakty** - čištění jednou měsíčně.

**Přední kolečko** - čištění jednou měsíčně.

**EN Dust bin and water tank** - clean after every use.

**Filter** - clean once a week, replace every 2 months.

**Main brush** - clean once a week, replace every 6-12 months.

**Side brushes** - clean once a month, replace every 3-6 months.

**Guard of the main brush** - clean once a month, replace every 3-6 months.

**Sensors** - clean once a month.

**Charging contacts** - clean once a month.

**Front wheel** - clean once a month.

**SK Nádržka na prach a vodu** - čistenie po každom použití.

**Filtr** - čistenie raz týždenne, výmena každé 2 mesiace.

**Hlavná kefa** - čistenie raz týždenne, výmena každých 6-12 mesiacov.

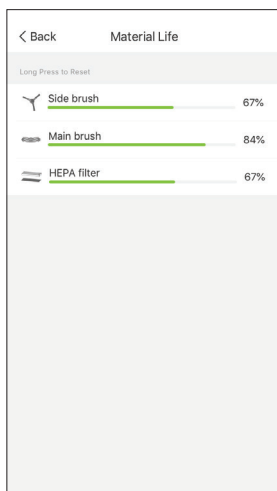
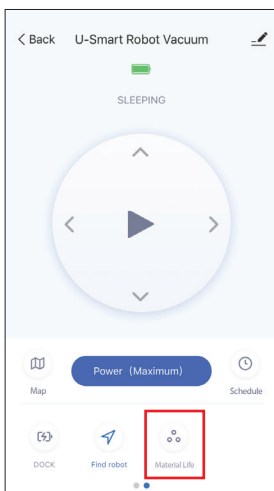
**Postranné kefy** - čistenie raz mesačne, výmena každých 3-6 mesiacov.

**Ochrana hlavnej kefy** - čistenie raz mesačne, výmena každých 3-6 mesiacov.

**Sensory** - čistenie raz mesačne.

**Nabíjecí kontakty** - čistenie raz mesačne.

**Predné koliesko** - čistenie raz mesačne.

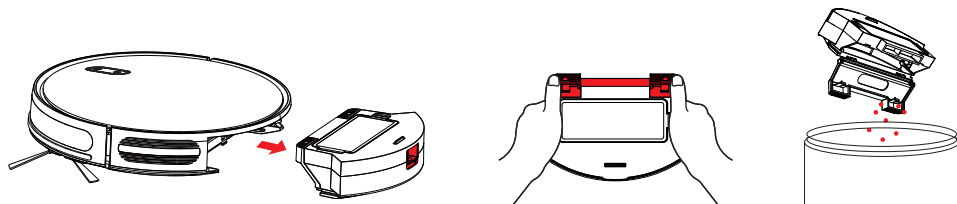


**CZ** V aplikaci si můžete zobrazit zbývající životnost kartáčů a filtru a mít přehled kdy je nutné je vyměnit.

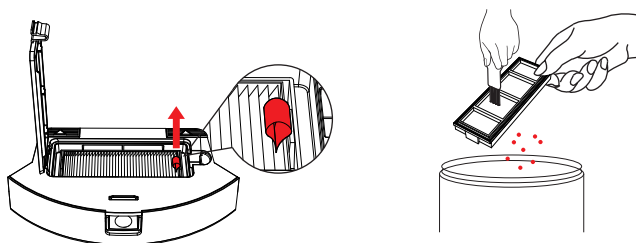
**EN** You can see the remaining life of brushes and filter in the application to know when it needs to be replaced.

**SK** V aplikácii si môžete zobrazit zostávajúcu životnosť kef a filtra a mať prehľad kedy je nutné ich vymeniť.

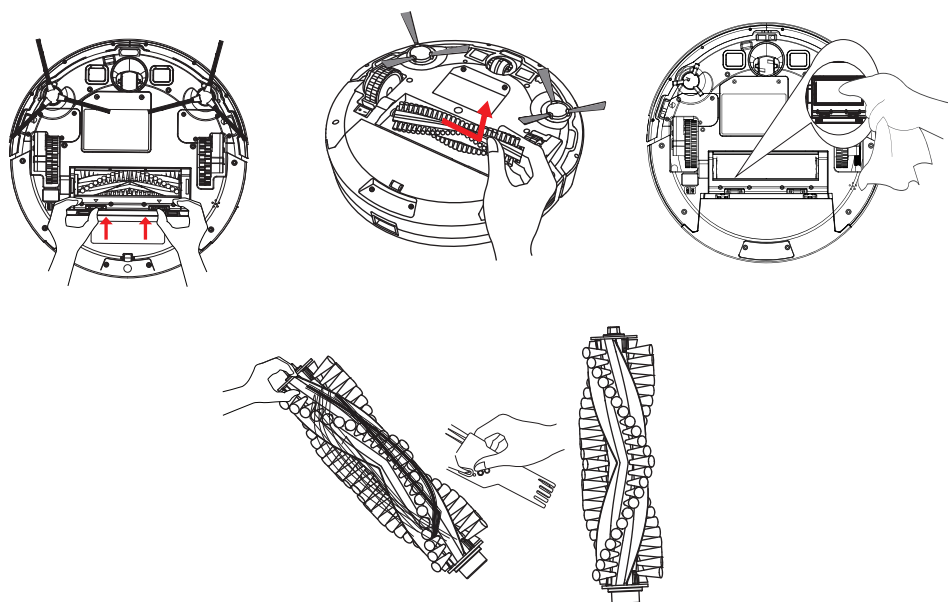
**Vysypání nádržky na prach/Emptying dust bin/  
Vysypanie nádržky na prach.**



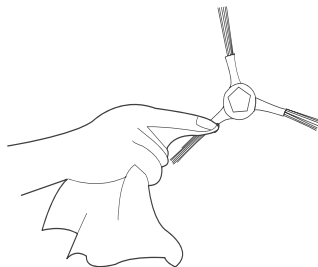
**Čištění filtru/Cleaning the filter/Čistenie filtra.**



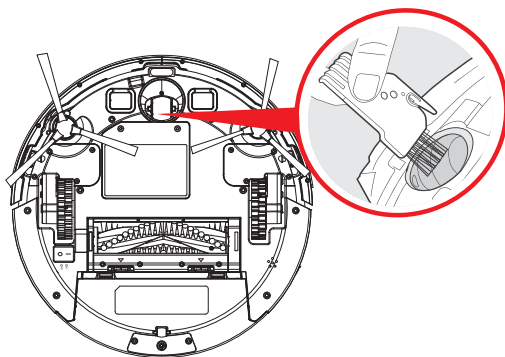
**Čištění hlavního kartáče/Cleaning the main brush/  
Čistenie hlavnej kefy.**



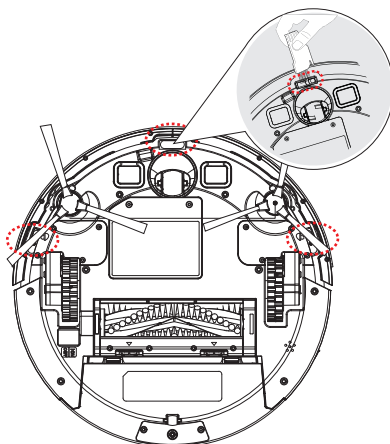
**Čištění bočních kartáčků/Cleaning side brushes/  
Čistenie bočných kefiček.**



**Čištění předního kolečka/Cleaning the front wheel/  
Čistenie predného kolieska.**



**Čištění sensorů/Cleaning sensors/Čistenie senzorov.**



# Upozornění na problém/Errors/ Upozornenie na problém.

**CZ Červený indikátor bliká a robot 1x pípne** - chyba gyroskopu - dejte robot na stabilní místo a resetujte ho.

**Červený indikátor bliká a robot 2x pípne** - chyba nárazníku - zkontrolujte nárazník a odstraňte objekt, který ho blokuje.

**Červený indikátor bliká a robot 3x pípne** - chyba senzoru - zkontrolujte, zda není nárazník špinavý a vyčistěte všechny senzory.

**Červený indikátor bliká a robot 4x pípne** - nízký stav baterie - robot je potřeba nabít.

**Červený indikátor svítí a robot 1x pípne** - chyba kola - zkontrolujte, zda nejsou kola zablokována.

**Červený indikátor svítí a robot 2x pípne** - chyba postranních kartáčů - zkontrolujte, zda není postranní kartáč zablokován.

**Červený indikátor svítí a robot 3x pípne** - chyba větrání - vysypejte odpad a zkontrolujte, zda není zablokován průchod vzduchu.

**Červený indikátor svítí a robot 4x pípne** - chyba hlavního kartáče - zkontrolujte, zda není hlavní kartáč zablokován.

**EN Red indicator blinks and robot beeps 1 time** - gyroscope error - place a robot onto a stable place and reset it.

**Red indicator blinks and robot beeps 2 times** - bumper error - check the bumper and remove any object that blocks it.

**Red indicator blinks and robot beeps 3 times** - sensor error - clean bumper and all sensors.

**Red indicator blinks and robot beeps 4 times** - low battery - recharge the robot.

**Red indicator is solid and robot beeps 1 time** - wheel error - make sure the wheel is not blocked.

**Red indicator is solid and robot beeps 2 times** - side brush error - make sure the side brush is not blocked.

**Red indicator is solid and robot beeps 3 times** - fan error - empty the dust bin and clean air ducts.

**Red indicator is solid and robot beeps 4 times** - main brush error - make sure the main brush is not blocked.

**SK Červený indikátor bliká a robot 1x pípne** - chyba gyroskopu - dajte robot na stabilné miesto a resetujte ho.

**Červený indikátor bliká a robot 2x pípne** - chyba nárazníku - skontrolujte nárazníky a odstráňte objekt, ktorý ho blokuje.

**Červený indikátor bliká a robot 3x pípne** - chyba senzoru - skontrolujte, či nie je nárazník špinavý a vyčistite všetky senzory.

**Červený indikátor bliká a robot 4x pípne** - nízký stav batérie - robot je potreba nabít.

**Červený indikátor svieti a robot 1x pípne** - chyba kolesá - skontrolujte, či nie sú kolesá zablokovaná.

**Červený indikátor svieti a robot 2x pípne** - chyba postranných kef - skontrolujte, či nie je postranný kartáč zablokovaný.


**Červený indikátor svieti a robot 3x pípne** - chyba vetranie - vysypte odpad a skontrolujte, či nie je zablokovaný priedech vzduchu.


**Červený indikátor svieti a robot 4x pípne** - chyba hlavnej kefy - skontrolujte, či nie je hlavná kefa zablokovaný.


# **Technická podpora/Technical support/ Technická podpora.**

+420 800 118 629  
servis@umax.cz

Umax Czech a.s.  
Kolbenova 962/27e  
198 00 Prague 9  
Czech Republic

 Dovozece tímto prohlašuje, že toto bezdrátové zařízení splňuje základní požadavky a další relevantní podmínky směrnice R&TTE a směrnice 2014/53/EU pro rádiová zařízení v platném znění. Prohlášení o shodě pro EU najdete na [www.umax.cz](http://www.umax.cz)

 Importer hereby declares that this wireless device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the R&TTE Directive and Radio Equipment Directive 2014/53/EU, as applicable. A copy of the EU Declaration of Conformity is available at [www.umax.cz](http://www.umax.cz).

 Dovozece týmto vyhlasuje, že toto bezdrôtové zariadenie vyhovuje základným požiadavkám a ďalším dôležitým ustanoveniam smernice R&TTE a smernice o rádiových zariadeniach 2014/53/EÚ. Kópia vyhlásenia o zhode s normami EÚ je dostupná na stránke [www.umax.cz](http://www.umax.cz)



Nevyhazujte elektrické spotřebiče jako netříděný komunální odpad, použijte oddělené sběrné zařízení. Informace o dostupných systémech sběru získáte od místního úřadu. Pokud jsou elektrické spotřebiče likvidovány na skládkách, mohou nebezpečné látky unikat do podzemních vod a dostat se do potravinového řetězce, což může poškodit vaše zdraví. Další informace o sběru, opakovaném použití a recyklačních programech vám poskytne místní nebo regionální úřad pro nakládání s odpady.



Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use separate collection facilities. Contact your local authority for information regarding the collection systems available. If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being. Please contact your local or regional waste authority for more information on collection, reuse and recycling programs.



Nevyhadzujte elektrické spotrebiče ako netriedený komunálny odpad, použijte oddelené zberné zariadenia. Informácie o dostupných systémoch zberu získate od miestneho úradu. Ak sú elektrické spotrebiče likvidované na skládkach, môžu nebezpečné látky unikáť do podzemných vôd a dostať sa do potravinového reťazca, čo môže poškodiť vaše zdravie. Ďalšie informácie o zbere, opakovanom použití a recyklačných programoch vám poskytnie miestny alebo regionálny úrad pre nakladanie s odpadmi.

Umax, the Umax logo are trademarks of Umax Czech a.s.

Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google LLC.

Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc.

Amazon, Alexa and all related logos are trademarks of Amazon.com, Inc. or its affiliates.

## Důležité bezpečnostní pokyny

Abyste snížili riziko zranění nebo poškození, mějte na paměti tato bezpečnostní opatření při nastavování, používání a údržbě vašeho robota:

- Před uvedením robota do provozu si přečtěte všechny bezpečnostní a provozní pokyny.
- Ušchovejte si bezpečnostní a provozní pokyny pro budoucí použití.
- Přečtěte si všechna varování na vašem robotu, baterii, nabíjecí základně v návodu k obsluze.
- Dodržujte všechny provozní pokyny.
- Externí kabel nebo kabel napájecího zdroje nelze vyměnit; pokud je kabel nebo zástrčka poškozena, musí být napájecí jednotka zlikvidována.
- Tento výrobek je určen pouze pro připojení do standardní zásuvky. Výrobek nesmí být používán s žádným typem měniče. Použití výkonových měničů okamžitě zruší platnost záruky.



• **UPOZORNĚNÍ** Nabíjejte pouze jednu z následujících baterií: maximálně 14,4V, max. 2600mAh Ni-MH nebo Li-ion akumulátor s maximální kapacitou 2600mAh. Jiné typy baterií mohou způsobit poranění. Pro správnou výměnu baterie se vždy obraťte na oddělení péče o zákazníky.

• Před dlouhodobým skladováním nebo přepravou baterii vždy vyjměte z robota a příslušenství.  
• Baterie musí být z tohoto zařízení vyjmuta dříve, než bude toto zařízení vyhozeno. Chcete-li vyjmout baterii z tohoto zařízení, nejprve odšroubujte šrouby na spodní straně, poté vyjměte hlavní desku a odšroubujte kryt baterie pomocí šroubováku. Vyjměte baterii odpojením rychlospojky.



• **VAROVÁNÍ** Chemická expozice: Pokud akumulátor uniká, nedovolte, aby se kapalina dostala do styku s kůží nebo očima. Pokud došlo ke kontaktu, omyjte postižené místo velkým množstvím vody a vyhledejte lékařskou pomoc. Baterii umístěte do zapečetěného plastového sáčku a bezpečně zlikvidujte v souladu s místními předpisy pro ochranu životního prostředí.



• **VAROVÁNÍ** Nebezpečí požáru nebo výbuchu: Akumulátory nemačkejte ani nerozebírejte. Nevystavujte baterii v blízkosti zdrojů tepla nebo přímého slunečního světla. Akumulátor nespalujte ani nezkratujte. Nevystavujte baterie mechanickým nárazům.

• Informace o recyklaci a likvidaci baterií ve vaší oblasti získáte u místního úřadu pro nakládání s odpady.  
• Váš robot není hračka. Nesedějte ani nestůjte na robotu. Děti a domácí zvířata by měly být pod dohledem, když váš robot pracuje.

• Robot je určen pouze pro vnitřní použití.  
• Nepoužívejte akumulátory, které nelze nabíjet. Používejte pouze dobíjecí baterii dodanou s výrobkem. Pro výměnu si zakupte identickou baterii robota nebo kontaktujte péči o zákazníka pro novou baterii.

• Robot uchovávejte a provozujte pouze v prostředí s pokojovou teplotou.  
• Nestříkejte ani nevylévejte tekutiny na robot.  
• Nepoužívejte jiný napájecí kabel. V případě náhradních kabelů se obraťte na oddělení péče o zákazníky, abyste zjistili správný výběr síťového kabelu specifického pro danou zemi.

• Nepoužívejte robota k zachycení ostrých předmětů, skla nebo všeho, co hoří nebo kouří.

• Akumulátor neponožte do žádné kapaliny.

• Nepoužívejte robota k zachycení rozlitých vodních bělidel, nátěrů nebo jiných chemikálií, nebo cokoliv vlhkého.

• Před použitím robota posbírejte předměty, jako jsou oděvy, volné papíry, stahovací šňůry pro rolety nebo záclony, napájecí šňůry a křehké předměty. Pokud robot přejede přes napájecí kabel a táhne ho, existuje možnost, že by objekt mohl být stažen ze stolu nebo police.

• Pokud místnost, která má být vyčištěna, obsahuje balkón, měla by být použita fyzická zábrana, která zabrání přístupu na balkón a zajistí bezpečný provoz.

• Nepokládejte nic na robot.

• Mějte na paměti, že robot se pohybuje sám. Budte opatrní při chůzi v prostoru, ve kterém robot pracuje, aby se na něj nestoupalo.

• Robot nepoužívejte v prostorách s vystavenými elektrickými zásuvkami v podlaze.

• Nepoužívejte toto zařízení na nedokončené, neuzavřené, voskované nebo hrubé podlaze. Mohlo by dojít k poškození podlahy a tohoto zařízení.

• Používejte pouze na tvrdých podlahách nebo kobercích s nízkým vlasem.

• Toto zařízení bylo navrženo pro použití na podlahách bez poškrábání. Doporučujeme, abyste toto zařízení otestovali na malé ploše místnosti, abyste zjistili, zda nevznikají žádné škrábance.

## Informace o bateriích a nabíjení



**Důležité:** Lithium-iontové baterie a výrobky obsahující lithium-ion podléhají přísným přepravním předpisům. Pokud potřebujete tento výrobek zaslat (s příloženou baterií) za účelem servisu, cestování nebo z jakéhokoli jiného důvodu, **MUSÍTE** dodržovat následující pokyny pro přepravu:

• Vyjměte lithium-iontovou baterii z výrobku.

• Umístěte kus pásky na kovové nabíjecí kontakty baterie.

• Znovu vložte baterii (s páskou na ni) do výrobku a zajistěte kryt baterie.

• Zabalte výrobek do původního obalu nebo do vlastního obalu, který zabrání jakémukoli pohybu během přepravy

• Přeprava pouze pozemní dopravou (bez letecké dopravy).

• Skladování baterií - Pokud ukládáte robot mimo nabíjecí základnu, nejprve vyjměte baterii. Pak uložte robot a baterii do chladného a suchého místa.

## Important Safety Instructions

To reduce the risk of injury or damage, keep these safety precautions in mind when setting up, using and maintaining your Robot:

- Read all safety and operating instructions before operating your Robot.
- Retain the safety and operating instructions for future reference.
- Read all warnings on your Robot, battery, charging dock in the owner's manual.
- Follow all operating and use instructions.
- The external flexible cable or cord of the power supply unit can't be replaced; if the cord or plug is damaged, the power supply unit shall be disposed of.
- This product is designed to be plugged into a standard outlet only. Product may not be used with any type of power converter. Use of power converters will immediately void the warranty.
- **CAUTION** Only charge one of the following robot batteries: maximum 14.4V, max 2600mAh Ni-MH or maximum 2600mAh Li-ion battery. Other type of batteries may burst causing injury. Always contact Customer Care for the correct replacement of your battery.
- Always charge and remove the battery from your robot and accessories before long-term storage or transportation.



• The battery must be removed from this device before this device is disposed. To remove the battery from this device, first remove the screws on the bottom, then remove the main PCB and unscrew the battery cover using a screwdriver. Remove the battery by disconnecting the quick connector.



• **WARNING** Chemical Exposure: If the battery pack is leaking, do not allow the liquid to come in contact with skin or eyes. If contact has been made, wash the affected area with copious amounts of water and seek medical advice. Place the battery (the used battery pack included when the robot will be disposed) in a sealed plastic bag and dispose of safely according to local environmental regulation.



• **WARNING** Fire or Explosion Hazard: Do not crush or dismantle battery packs. Do not heat or place the battery pack near any heat source or direct sunlight. Do not incinerate or short-circuit the battery pack. Do not subject batteries to mechanical shock.

• Contact your local waste management authority for battery recycling and disposal regulations in your area.

• Your robot is not a toy. Do not sit or stand on robot. Children and pets should be supervised when your robot is operating.

- Robot is for indoor use only.
- Do not use non-rechargeable batteries. Use only the rechargeable battery supplied with the product. For replacement, purchase identical robot battery or contact robot Customer Care for alternative battery options.
- Store and operate robot in room temperature environments only.
- Do not spray or pour liquids on your Robot.
- Do not use any other power supply cord. For replacement cords, please contact Customer Care to ensure proper selection of country specific power supply cord.
- Do not use robot to pick up sharp objects, glass, or anything that is burning or smoking.
- Do not immerse the battery pack in any liquid.
- Do not use robot to pick up spills of water bleach, paint, or other chemicals, or anything wet.
- Before using robot, pick up objects like clothing, loose papers, pull cords for blinds or curtains, power cords, and any fragile objects. If robot passes over a power cord and drags it, there is a chance an object could be pulled off a table or shelf.
- If the room to be cleaned contains a balcony, a physical barrier should be used to prevent access to the balcony and ensure safe operation.
- Do not place anything on top of your Robot.
- Be aware that the robot moves on its own. Take care when walking in the area that the Robot is operating in to avoid stepping on it.
- Do not operate the Robot in areas with exposed electrical outlets in the floor.
- Do not use this device on an unfinished, unsealed, waxed or rough floor. It may result in damage to the floor and this device.
- Use only on hard floor surfaces or low pile carpet.
- This device has been designed to be used on floors without scratching them. We still recommend that you test this device on a small area of the room to be cleaned to ensure no scratches are made before cleaning the whole room.

## Battery and Charging Information



**Important:** Lithium-ion batteries and products that contain Lithium-ion are subject to stringent transportation regulations. If you need to ship this product (with the battery included) for service, travel or any other reason, you MUST comply with the following shipping instructions:

- Remove the Lithium-ion battery from the product.
- Place a piece of tape over the battery's metal charging contacts.
- Reinstall the battery (with the tape on it) in the product and secure the battery door.
- Package the product in its original packaging or in your own packaging that prevents any movement during transportation
- Ship via ground transportation only (no air shipping).

Battery Storage - If storing robot off the Charging Dock, remove the battery first. Then store Robot and the battery in a cool, dry place.



## Dôležité bezpečnostné pokyny

Aby ste znížili riziko zranenia alebo poškodenia, majte na pamäti tieto bezpečnostné opatrenia pri nastavovaní, používaní a údržbe vášho robota:

- Pred uvedením robota do prevádzky si prečítajte všetky bezpečnostné a prevádzkové pokyny.
- Ušchovajte si bezpečnostné a prevádzkové pokyny pre budúce použitie.
- Prečítajte si všetky varovania na vašom robote, batériu, nabíjacej základni v návode na obsluhu.
- Dodržujte všetky prevádzkové pokyny.
- Externý kábel alebo kábel napájacieho zdroja nemožno vymeniť; ak je kábel alebo zástrčka poškodená, musí byť napájacia jednotka zlikvidovaná.

• Tento výrobok je určený len pre pripojenie do štandardnej zásuvky. Výrobok nesmie byť použitý s žiadaným typom meniča. Použitie výkonových meničov okamžite zruší platnosť záruky.



• **UPOZORNENIE** Nabíjajte iba jednu z nasledujúcich batérií: maximálne 14,4, max. 2600mAh Ni-MH alebo Li-ion akumulátor s maximálnou kapacitou 2600mAh. Iné typy batérií môžu spôsobiť poranenie. Pre správnu výmenu batérie sa vždy obráťte na oddelenie starostlivosti o zákazníkov.

- Pred dlhodobým skladovaním alebo prepravou batériu vždy vyberte z robota a príslušenstvo.
- Batérie musia byť z tohto zariadenia vyťahnutá predtým, než bude toto zariadenie vyhodené. Ak chcete vybrať batériu z tohto zariadenia, najprv odskrutkujte skrutky na spodnej strane, potom vyberte hlavnú dosku a odskrutkujte kryt batérie pomocou skrutkovača. Vyberte batériu odpojením rýchlospojky.



• **VAROVANIE** Chemická expozícia: Pokiaľ akumulátor uniká, nedovoľte, aby sa kvapalina dostala do kontaktu s pokožkou alebo očami. Ak došlo ku kontaktu, umyte postihnuté miesto veľkým množstvom vody a vyhľadajte lekársku pomoc. Batériu umiestnite do zapečateného plastového vrečka a bezpečne zlikvidujte v súlade s miestnymi predpismi na ochranu životného prostredia.



• **VAROVANIE** Nebezpečenstvo požiaru alebo výbuchu: Akumulátory nestláčajte ani nerozoberajte. Nevystavujte batériu v blízkosti zdrojov tepla alebo priameho slnečného svetla. Akumulátor nespálujte ani neskrutkujte. Nevystavujte batérie mechanickým nárazom.

- Informácie o recyklácii a likvidácii batérií vo vašej oblasti kontaktujte miestneho úradu pre nakladanie s odpadmi.

• Váš robot nie je hračka. Nesadajte ani nestojte na robote. Deti a domáce zvieratá by mali byť pod dohľadom, keď váš robot pracuje.

• Robot je určený iba pre vnútorné použitie.

• Nepoužívajte akumulátory, ktoré nemožno nabíjať. Používajte len dobijaciu batériu dodanú s výrobkom. Pre výmenu si zakúpte identickú batériu robota alebo kontaktujte starostlivosť o zákazníka pre novú batériu.

• Robot uchovávajte a prevádzkujte iba v prostredí s izbovou teplotou.

• Nestriekajte ani nevyliievajte tekutiny na robot.

• Nepoužívajte iný napájací kábel. V prípade náhradných káblov sa obráťte na oddelenie starostlivosti o zákazníkov, aby ste zabezpečili správny výber sieťového kábla špecifického pre danú krajinu.

• Nepoužívajte robota na zachytenie ostrých predmetov, skla alebo všetkého, čo horí alebo fajčí.

• Akumulátor neponárajte do žiadnej kvapaliny.

• Nepoužívajte robota na zachytenie rozliatych vodných bieliadiel, náterov alebo iných chemikálií, alebo čokoľvek vlhkého.

• Pred použitím robota pozbierajte predmety, ako sú odevy, voľné papiere, sťahovacie šnúry pre rolety alebo záclony, napájacie šnúry a krehké predmety. Ak robot prejde cez napájací kábel a táhá ho, existuje možnosť, že by objekt mohol byť stiahnutý zo stola alebo police.

• Ak miestnosť, ktorá má byť vyčistená, obsahuje balkón, mala by byť použitá fyzická zábrana, ktorá zabráni prístupu na balkón a zaistí bezpečnú prevádzku.

• Nekladte nič na robot.

• Majte na pamäti, že robot sa pohybuje sám. Budte opatrní pri chôdzi v priestore, v ktorom robot pracuje, aby sa na neho nestúpil.

• Robot nepoužívajte v priestoroch s vystavenými elektrickými zásuvkami v podlahe.

• Nepoužívajte toto zariadenie na nedokončené, neuzavreté, voskované alebo hrubé podlahe. Mohlo by dôjsť k poškodeniu podlahy a tohto zariadenia.

• Používajte iba na tvrdých podlahách alebo kobercoch s nízkym vlasom.

• Toto zariadenie bolo navrhnuté pre použitie na podlahách bez poškrabaniu. Odporúčame, aby ste toto zariadenie otestovali na malej ploche miestnosti, aby ste zistili, či nevznikajú žiadne škrabance.

### Informácie o batériách a nabíjaní



**Dôležité:** Litium-iónové batérie a výrobky obsahujúce litium-ion podliehajú prísny prepravným predpisom. Ak potrebujete tento výrobok zaslať (s priloženou batériou) na účely servisu, cestovanie alebo z akéhokoľvek iného dôvodu, MUSÍTE dodržiavať nasledujúce pokyny pre prepravu:

• Vyberte litium-iónovú batériu z výrobku.

• Umiestnite kus pásky na kovové nabijacie kontakty batérie.

• Znovu vložte batériu (s páskou na nej) do výrobku a zaistite kryt batérie.

• Zabaľte výrobok do pôvodného obalu alebo do vlastného obalu, ktorý zabráni akémukoľvek pohybu počas prepravy

• Preprava iba pozemné dopravou (bez leteckej dopravy).

Skladovanie batérií - Ak ukladáte robot mimo nabijaciu základňu, najprv vyberte batériu. Potom uložte robot a batériu do chladného a suchého miesta.





**UMAX**

© 2019 Umax Czech a.s.